

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
PHONE

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

1387688

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe

1) Customer 5) Supplier No. LNR Paack. LZK Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate

06.02.2019

Creationday

05.02.2019

6) Freight 7) Delivery
Free Unfrank Waggon Carrier
Fr Gut Vehic.foreign
Express Vehic.own
Post

14) Our Order-No.

24190269

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550003964301 14.11.2017

15) additional data customer 17) Dispatch place
Free Carrier 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross 1.100,0 net 640,0

19) Shipping type truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt/unload-point
14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

Qty. (s)

1 0260.001.050

V03

2510261630

EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6

640

Qty. (s)

Notes

91024089

180246555
S009008247

RECEIVED MAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE

[Signature]

Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 10
Quantità Imballi: NO
Conformità alle schede d'imballo:
Data controllo: 13/02/19
Firma *[Signature]*

Rotation

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/estreport

45) Receiver

46) Invoice check

Receiver notes

Date Name bzw Nr



N1387688

20389

BVE13384

19001365

MA/ 2019003287

3. példány

1-16 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 további 21+22 vonatokat a feladó által saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVELÉ INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezése az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <p style="text-align: center;">DAREX S. Chachulski D. Chachulski Spółka Jawna CICA 45, 97-500 Radomsko</p>			
3 Az áru kiszolgáltatósi helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru kiszolgáltatósi helye és időpontja (helység, ország, időpont) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.02.06		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Beiliegő dokumentumok Documents SAP-198768		5 Beiliegő dokumentumok Annexed documents			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!					
6 Jelen szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	
9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
47		PAL		KFZ-Zubehör	
12 Osztály Class		Szám Number		Betű Letter	
0		5170		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	
P:005519		0		0	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvandíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérméltó, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Feladó aláírása és bélyegezés Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		am on 2019.02.06. DAREX S. Chachulski D. Chachulski Spółka Jawna CICA 45, 97-500 Radomsko		24 Az áru átvételének dátuma Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2/6/2019	
22 Átvevő aláírása és bélyegezés Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		Az átvevő aláírása és bélyegezése Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Régiszter Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast	
ERAFW21		WGM36711			

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

13 FEB 2019

riserva di verifica su qualità e quantità"